

625649-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Engineering design services for the construction of civil engineering works –
Eichendorffschule - Abbruch Verwaltungsgebäude und Erweiterung für Nachmittagsbetreuung -
Planungsleistungen nach § 55 HOAI Technische Ausrüstungen (HLS), Leistungsphase 2-9
OJ S 175/2026 10/09/2026**

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Hanau Immobilien- und Baumanagement, Eigenbetrieb der Stadt Hanau

R-phost: hanau-ibm@hanau.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Eichendorffschule - Abbruch Verwaltungsgebäude und Erweiterung für Nachmittagsbetreuung - Planungsleistungen nach § 55 HOAI Technische Ausrüstungen (HLS), Leistungsphase 2-9

Cur síos: Die Stadt Hanau plant im Rahmen des Schulentwicklungsplanes die Erweiterung der 2-zügigen Grundschule im Stadtteil Großauheim. Das Vorhaben umfasst die Erweiterung und funktionale Neuordnung der Schule durch einen Ersatzneubau für die Verwaltung und den Ausbau des Ganztagsbereichs. Auf insgesamt 10.387 m² großen Schulgrundstück befinden sich derzeit drei freistehende Gebäude, neben dem Schulgebäude, die Turnhalle und das Verwaltungsgebäude. Im Zuge der Erweiterungsmaßnahme ist die Errichtung eines eigenständiges Neubaus gemäß dem vorgegebenen Raumprogramm vorgesehen. Das Verwaltungsgebäude soll nicht erhalten bleiben. Die Planungen für die Baumaßnahme sollen ab Januar 2027 erfolgen. Baubeginn ist ab Sommer 2027, die Fertigstellung für Mitte 2029 vorgesehen. Die Planungsleistungen HLS umfassen: - Trinkwasserversorgung: Ausführung als Kaltwassersystem, Sicherstellung der Trinkwasserhygiene mittels Spüleinrichtungen. Warmwasser (z.B. Sanitätsraum / Küche) dezentral mittels Durchlauferhitzer oder Frischwasserstation. - Entwässerung: Entwässerungsleitungen innerhalb und außerhalb des Gebäudes. Anbindung an neuen Kanalanschluss. Das Regenwasser soll über eine unterirdische Rigole entwässert werden. - Sanitärobjekte: WC mit Bestätigungsplatten und Urinanlagen sowie Handwaschbecken mit sensorgesteuerten Armaturen. Die Sanitäranlagen befinden sich einem Gebäudeteil, was abgerissen wird. Nach dem Abriss sind provisorische Anlagen für die Schullnutzung während der Baumaßnahme einzuplanen. - Heizung: Die Deckung des Transmissionswärmebedarfs soll über statische Heizflächen erfolgen. Die Wärmeversorgung erfolgt über einen alten Gaskessel im Keller des Bestandes. Dieser muss zurückgebaut werden. In der Planung ist ein Heizkonzept unter Beachtung der Vorgaben des Gebäudes Energie Gesetzes auszuarbeiten. In der Nähe des Gebäudes ist keine Fernwärme vorhanden. - Lüftung: Die Klassen- und Aufenthaltsräume sollen mechanisch be- und entlüftet werden. Das Lüftungsgerät soll nach Möglichkeit auf dem Dach des Gebäudes aufgestellt werden. Erforderliche Zonierungen sollen eingeplant werden. Innenliegende Räume und WC-Räume sollen mit energieeffizienten Einzelraumlüftern ausgestattet werden. Alternative

Lüftungskonzepte können vorgeschlagen werden. - MSR-Technik: Einzelraumregelung aller Gruppen-, Büro-, Besprechungs- und sonstige Aufenthaltsräume mit regelmäßiger Belegung sollen Einzelraumregler- und Fensterkontakte erhalten. Die GLT soll in einfacher Ausführung ausgeführt werden, sowie von Nutzer zentral und leicht bedienbar sein. Die Raumregler sind zu vernetzen, um eine zentrale Steuerung zu ermöglichen. Die Planung der Gebäudeautomation ist lediglich mit dezentraler Regelungstechnik vorzusehen. Für das Projekt sollen dazu "Stand-Alone" Raumthermostate genutzt werden. Ein klassischer Aufbau mit Feldebene; Automationsebene und Managementebene ist nicht Teil der GA-Planung in diesem Projekt. Für die GA-Planung kommt es deshalb nur zu geringe Aufforderungen, da die vorgesehene Regelung bereits in der Feldebene ihren Regelungsaufgaben nachkommen können und in den bereits vom Hersteller der Raumthermostate vorgesehenen Grundprogramme parametrisiert und angepasst werden.

Aitheantóir an nós imeachta: fe27b201-01cd-4b6e-8bb5-823beea67d9d

Aitheantóir inmheánach: 917001-2511

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eichendorffschule, Marienstraße 19

Baile: Hanau

Cód poist: 63457

Foroinn tíre (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Der Bewerber bestätig mit Unterzeichnung des Teilnahmeantrages (Anlage 1.1), dass weder für das sich bewerbende Unternehmen, noch für eine Person, deren Verhalten dem Unternehmen zuzurechnen ist einer der nachfolgend aufgeführten Punkte zutrifft: - Nichterfüllung der Eignungskriterien; - GWB § 123 zwingende Ausschlussgründe; - GWB § 124 fakultative Ausschlussgründe; - Erklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung. Nachforderungen fehlender Erklärungen oder Nachweise gem. VgV § 56 bleiben vorbehalten.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Eichendorffschule - Abbruch Verwaltungsgebäude und Erweiterung für Nachmittagsbetreuung - Planungsleistungen nach § 55 HOAI Technische Ausrüstungen (HLS), Leistungsphase 2-9

Cur síos: Die Planungsleistungen HLS umfassen: - Trinkwasserversorgung: Ausführung als Kaltwassersystem, Sicherstellung der Trinkwasserhygiene mittels Spüleinrichtungen. Warmwasser (z.B. Sanitätsraum / Küche) dezentral mittels Durchlauferhitzer oder Frischwasserstation. - Entwässerung: Entwässerungsleitungen innerhalb und außerhalb des Gebäudes. Anbindung an neuen Kanalanschluss. Das Regenwasser soll über eine unterirdische Rigole entwässert werden. - Sanitärobjekte: WC mit Bestätigungsplatten und Urinanlagen sowie Handwaschbecken mit sensorgesteuerten Armaturen. Die Sanitäranlagen befinden sich einem Gebäudeteil, was abgerissen wird. Nach dem Abriss sind provisorische Anlagen für die Schulnutzung während der Baumaßnahme einzuplanen. - Heizung: Die Deckung des Transmissionswärmebedarfs soll über statische Heizflächen erfolgen. Die Wärmeversorgung erfolgt über einen alten Gaskessel im Keller des Bestandes. Dieser muss zurückgebaut werden. In der Planung ist ein Heizkonzept unter Beachtung der Vorgaben des Gebäudes Energie Gesetzes auszuarbeiten. In der Nähe des Gebäudes ist keine Fernwärme vorhanden. - Lüftung: Die Klassen- und Aufenthaltsräume sollen mechanisch be- und entlüftet werden. Das Lüftungsgerät soll nach Möglichkeit auf dem Dach des Gebäudes aufgestellt werden. Erforderliche Zonierungen sollen eingeplant werden. Innenliegende Räume und WC-Räume sollen mit energieeffizienten Einzelraumlüftern ausgestattet werden. Alternative Lüftungskonzepte können vorgeschlagen werden. - MSR-Technik: Einzelraumregelung aller Gruppen-, Büro-, Besprechungs- und sonstige Aufenthaltsräume mit regelmäßiger Belegung sollen Einzelraumregler- und Fensterkontakte erhalten. Die GLT soll in einfacher Ausführung ausgeführt werden, sowie von Nutzer zentral und leicht bedienbar sein. Die Raumregler sind zu vernetzen, um eine zentrale Steuerung zu ermöglichen. Die Planung der Gebäudeautomation ist lediglich mit dezentraler Regelungstechnik vorzusehen. Für das Projekt sollen dazu "Stand-Alone" Raumthermostate genutzt werden. Ein klassischer Aufbau mit Feldebene; Automationsebene und Managementebene ist nicht Teil der GA-Planung in diesem Projekt. Für die GA-Planung kommt es deshalb nur zu geringe Aufforderungen, da die vorgesehene Regelung bereits in der Feldebene ihren Regelungsaufgaben nachkommen können und in den bereits vom Hersteller der Raumthermostate vorgesehenen Grundprogramme parametrisiert und angepasst werden.

Aitheantóir inmheánach: 917001-2511

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eichendorffschule, Marienstraße 19

Baile: Hanau

Cód poist: 63457

Foroinn tíre (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 30/06/2029

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:
startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- und Handelsregisters. Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit hat der Bewerber die Bestätigung der Berufszulassung durch eine Architektenkammer oder eine vergleichbare Qualifikation nach EU-Richtlinien vorzulegen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweise der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit. Eine Erreichbarkeit der Baustelle innerhalb 90 Minuten ist bei Bedarf zu gewährleisten. Ansonsten ist dies ein Ausschlusskriterium.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat 3 Referenzen vorzuweisen, deren Realisierung nicht mehr als 10 Jahre zurückliegen darf (Stichtag 01.08.2016 bis 01.08.2026).

Mehr als 3 Referenzen werden nicht gewertet. Es sind Referenzen vergleichbarer Planungsanforderungen vorzulegen, die nach Möglichkeit u.a. folgende Kriterien erfüllen: - Baumaßnahme mit einem öffentlichen Auftraggebers; - Baumaßnahme als Neubau; - Anzahl der Mitarbeiter mindestens 5 (Planer + Bauleiter); - Angaben der erbrachten Grundleistung; - Baumaßnahme mit vergleichbaren Kosten 0,2 Mio. € und max. 3,0 Mio. € brutto (KG 410, 420, 430 und 480); - Baumaßnahmen mit mindestens der Honorarzone II; - Erreichbarkeit der Baustelle innerhalb 90 min.; - Vollständigkeit der Angaben; - Nutzung als Kita oder Schule. Die detaillierten Wertungskriterien können den Vergabeunterlagen entnommen werden. In der 2. Stufe gelten folgende Zuschlagskriterien: - Vorhabenbezogenes Projektmanagement 14 %; - Personaleinsatzkonzept 16 % (für die Leistungsphase 8 sind kurzfristige Reaktionszeiten sicherzustellen); - Honorarangebot 70 %. Die detaillierten Zuschlagskriterien können den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 6

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair (nó codanna díobh) ar fáil go neamhoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E28665588>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E28665588>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderungen fehlender Erklärungen oder Nachweise gem. § 56 VGV bleiben vorbehalten, sofern dadurch der Verfahrensablauf nicht verzögert wird.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Hanau Immobilien- und Baumanagement, Eigenbetrieb der Stadt Hanau

Uimhir chlárúcháin: DE113525347

Seoladh poist: Hessen-Homburg-Platz 5

Baile: Hanau

Cód poist: 63452

Foroinn tíre (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: hanau-ibm@hanau.de

Teil.: 000

Seoladh idirlín: <https://www.hanau.de>

Róil na heagraíochta seo:

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Uimhir chlárúcháin: DE294956625
Seoladh poist: Luisenplatz 2
Baile: Darmstadt
Cód poist: 64283
Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: poststelle@rpda.hessen.de
Teil.: 06151120

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: cd582dc9-cbfa-43d3-b21e-ab31f8f295aa - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 08/09/2026 10:59:38 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 625649-2026
Uimhir eagráin IO S: 175/2026
Dáta foilsithe: 10/09/2026